
It was burning as long as the belt of a Japanese Kimono.

9th August, Nagasaki, A housewife, 24 years old

In the blue sky I saw a silver B-29.

As it was a quiet morning and no air warning issued, I thought that this is strange. At that very moment, I had the impression of light and wind passing by.

Then I realized that I was blown off deep into the living room together with my child.

I did not understand what happened.

I do not know how long this moment lasted. Then we fled to the mountain together with neighbours.

From there we could see fires raising up, the city was burning long, very long.

I shall never forget what happened on that day.

帯のように長く燃えて 8月9日 長崎 24歳 主婦

青空の中に銀色のB29が見えました。
警戒警報も出ていない静かな朝でしたので、「おかしいな」と、思っていた時、
光と風が目の前を通ったように思いました。
気が付いた時、私は子供と一緒に奥の座敷に飛ばされていました。
何が起ったのかわかりませんでした。

それからどれ位経ったのでしょうか。私達は近所の人達と山の中に逃げました。
あちこちから火の手が上がり、町中が帯のように長く長く燃えていました。
この日のことは忘れることができません。

